

The Fountain

SATB a cappella

Lyrics: Henry Vaughan (1621–1695)
German translation: Constance Stöhs

Musik: Edward Elgar (1857–1934),
Two Choral Songs op. 71/2

Allegro moderato $\text{♩} = \text{ca. } 120$

S
The un - thrift sun shot vi - tal gold, a thou - sand, thou sand

A
The un - thrift sun shot vi - tal the sun shot vi - tal

T
The un - thrift sun tal a thou - sand, thou sand

B
The un - thrift sun shot vi - gold, a thou - sand, thou sand

Piano/Klavier
(for rehearsal)

Allegro moderato $\text{♩} = \text{ca. } 120$

Die ... derische Sonne strömte lebendiges Gold, tausende, tausende

4
piec - es; heav'n its a - zure did un - fold

gold, a ... es and heav'n its a - zure, and heav'n its a - zure

piec - es and heav'n its a - zure, heav'n its a - zure did un -

piec - es and heav'n its a - zure did un - fold

Stücke, abertausende Stücke, und der Himmel entfaltete sein Azurblau, der Himmel entfaltete sein Azurblau

7

dim. *rall.* *ter.* *accl.* *p* *pp*

che-quer'd with snow - y fleec - - - es; the was all in

dim. *p*

did un - fold, che-quer'd with snow-y fleec - the a was all in spice, -

dim. *p*

fold, its a - zure che-quer'd with snow-y fleec air was all in

dim. *pp*

che-quer'd with snow - y fleec - - - es; the air was all in

rall. *ten.* *accl.*

verziert mit schneeweißen Flauschbällchen, verziert mit schneeweißen Flauschbällchen; die Luft war gewürzdurchflutet,

11 *Tempo primo*

spice, was all in spice

— the was all in spice, and ev' - ry bush a gar - land wore,

cantabile

spice was all in spice was all in spice, and ev' - ry bush a

spice, was all in spice, was all in spice, and ev' - ry bush a

Tempo primo

gewürzdurchflutet, war gewürzdurchflutet, und jeder Strauch trug eine Girlande, und jeder Strauch

15 *p cresc.* *con anima*

and ev' - ry bush a gar - land wore, the

pp *divisi* *p cresc.*

a gar - land wore, and ev' - ry bush a gar - land wore, the

cresc.

gar - land wore, and ev - er - y bush a gar - land wore, the

divisi

gar - land wore, and ev' - ry bush a gar - land wore, the

trug eine Girlande, und jeder Strauch trug eine Girlande, und jeder Strauch trug eine Girlande, die

19 *f espress.*

air was in spice, and ev' - ry bush a gar - land wore, the

f espress.

air was in spice, and ev' - ry bush a gar - land wore, the

f espr. *marcato*

air was in spice, and ev' - - - ry, ev - er - y bush a gar - land

air was all in spice, and

Luft war gewürzdurchflutet, und jeder Strauch trug eine Girlande,

23 *ff* *dim.*

air _____ was all in spice, and ev' - ry bush a gar - land

ff *dim.*

air _____ was all in spice, and ev' - ry a - land

ff *dim.*

wore, the air was all in spice and bush gar - land

ff *dim.*

ev' - ry bush a gar - land wore, gar land wore:

die Luft war gewürzdurchflutet, und jeder Strauch Girland

27 *p* *dim.*

wore: fed my eyes, but all the earth lay

p *pp* *dim.* *p* *dim.*

wore: fed my eyes, but all the earth lay

p *pp* *dim.* *p* *dim.*

wore: fed my eyes, but all the earth lay

p *pp* *dim.* *p* *dim.*

There fed my eyes, but all the earth lay

Tempo primo

Daran ergötzen sich meine Augen, aber die ganze Erde lag

31 *pp* *p* *m.*

hush, thus fed my eyes, but the

hush, thus fed my eyes, all the

hush, thus fed my eyes, but the earth lay

hush, thus fed my eyes, thus fed my

still, daran ergötzen sich meine Augen, aber die ganze Erde lag

35 *pp* *poco rit.*

earth lay

earth lay hush, *dolce*

hush, but all, but all the earth lay hush, *pp*

eyes, thus my eyes, but all the earth lay hush, *pp divisi*

poco rit.

still, daran ergötzen sich meine Augen, aber die ganze Erde lag still.

Meno mosso $\text{♩} = \text{ca. } 92$

39 *ppp legato*

On - ly a lit - tle foun-tain lent some use for ears,

ppp divisi

All the earth lay hush.

ppp

ly a lit - tle foun-tain

all the earth lay hush, all the

Meno mosso $\text{♩} = \text{ca. } 92$

Nur ein kleiner Brunnen erregte das Ohr, die ganze Welt still, nur ein kleiner Brunnen

42 *divisi*

all the air was in a lit - tle foun - tain lent some

ppp

On ly a lit - tle foun-tain lent some use for

dim.

lent some use for ears, for ears,

legato

earth lay hush. On - ly a lit - tle foun-tain

erregte das Ohr, die Luft war gewürzdurchflutet, nur ein kleiner Brunnen erregte das Ohr,

45

use for ears, on a little foun-tain

ears, and on the dumb shades lan - guage spent, the mu - sic, the

and on the dumb shades lan-guage spent, the mu - sic

lent some use for ears, in the dumb shades

und in die stummen Schatten verlor sich an nur ein kleiner Brunnen

pp *to* *cresc.*

pp *cresc.*

divisi

cresc.

cresc.

48

lent some use ears,

mu - of ears, the mu - sic of her

of her tears, ly a lit - tle foun-tain lent some use for

lan - guage spent, the mu - sic of her tears,

erregte das Ohr, die Musik ihrer Tränen, nur ein kleiner Brunnen erregte das Ohr, die Musik ihrer Tränen,

mf

mf

p *legato*

51 *poco allargando*
p legato
 and on the dumb shades language spent, the
 tears; a lit - tle foun - - - tain - - - me use
 ears, a lit - tle foun-tain lent some use
p legato
 on - ly a lit - tle foun-tain lent some use for ears and on the
poco allargando
 nur ein kleiner Brunnen erregte das Ohr, und in die stummen Schatten verlor sich die Sprache, die

54 *tranquillo pp* *rit.* *a tempo*
pp *visi* *legato*
 mu - - - mu of her tears, the mu - sic
pp *cantabile*
 for ears and on the dumb shades lan-guage spent, the mu - - - sic
pp
 dumb shades lan - - - guage spent,
rit. *a tempo*
 Musik ihrer Tränen, und in die stummen Schatten verlor sich die Sprache, die Musik, die Musik

57

of her tears, the mu - - - sic of her tears, the mu - - - of her

of her tears, the mu-sic of her tears, the mu - - - sic, - - - sic

mu - - - - sic of her tears, the mu - - - sic

the mu - sic her the mu - sic of her

dim.

ihrer Tränen, die Musik ihrer Tränen die Musik ihrer Tränen

61 *largamente* *Lento* *espress.* *rit.* *p* *dim.* *ppp*

tears, the music of her tears.

f *espress.* *p* *dim.* *ppp*

of her tears, music of her tears.

p *dim.* *ppp*

of her tears, music of her tears.

f *espress.* *p* *dim.* *ppp*

tears, the music of her tears.

largo *Lento* *rit.*

Tränen, ihrer Tränen, die Musik, die Musik ihrer Tränen.